



Senato della Repubblica  
Servizio delle prerogative,  
delle immunità parlamentari e del contenzioso

MODULO A

## XIX LEGISLATURA

### DICHIARAZIONE PER LA PUBBLICITA' DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE

(Legge 5 luglio 1982, n. 441)

#### DICHIARANTE

Cognome	Nome	Data di nascita	Stato civile
RUBBIA	CARLO	31/3/1934	CONIUGATO
Comune di nascita	Provincia (Sigla)	Comune di residenza	Provincia (Sigla)
GORIZIA	GO	GINEVRA (CH)	GE

SEZ. I

BENI IMMOBILI (Terreni e Fabbricati)			
Natura del diritto (1)	Descrizione dell'immobile (2)	Comune e Provincia	Annotazioni
1. PROPRIETÀ	FABBRICATO	GINEVRA	
2. PROPRIETÀ 50%	FABBRICATO	GORIZIA	
3. PROPRIETÀ 50%	TERRENO	GORIZIA	
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

(1) Specificare se trattasi di: proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca.

(2) Specificare se trattasi di: fabbricato, terreno.

SEZ. 2

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI			
	CV. fiscali	Anno di immatricolazione	Annotazioni
Autovetture			
1.			
2.			
3.			
4.			
Aeromobili			
1.			
2.			
Imbarcazioni da diporto			
1.			
2.			

SEZ. 3

PARTECIPAZIONI IN SOCIETA'		
SOCIETA' (denominazione e sede)	Numero' azioni quote possedute	Annotazioni
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

SEZ. 4

FUNZIONI DI AMMINISTRATORE O SINDACO DI SOCIETA'		
SOCIETA' (denominazione e sede)	Natura dell'incarico	Annotazioni
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

Annotazioni:

**Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.**

Data 28.11.2022

*Firma del dichiarante*

PG2

## Récapitulation 2021

## Revenu

			ICC	IFD
			1. Revenu	2. Revenu
11.00	Revenu brut de l'activité dépendante	Contr.A <b>A1</b>	165'810	165'810
21.00	Revenu brut de l'activité dépendante	Contr.B <b>A2</b>		
12.00	Revenu de l'activité indépendante	<b>B2</b>		
13.00	Revenu brut provenant de prestations Rentes, pensions	<b>C1</b>	268'793	268'793
14.00	Revenu brut mobilier	<b>F1</b>		
15.00	Revenu brut immobilier	<b>D</b>	31'197	51'995
16.00	Autres revenus	<b>C2</b>		
17.00	Rentes AVS/AI	<b>C1</b>		
<b>91.00</b>	<b>Revenu brut</b>		<b>465'800</b>	<b>486'598</b>

## Renseignements

Les revenus ci-dessous servent à la détermination de la (des) charge(s) de famille et/ou à l'application des lois sociales

			ICC
			Montant
98.10	Versements provenant d'assurances de capitaux privées susceptibles de rachat		
98.20	Bourses délivrées par le Service des bourses et prêts d'études		
98.30	Pensions alimentaires perçues par l'enfant majeur		
98.40	Prestations complémentaires AVS/AI (SPC)		
98.41	Autres prestations complémentaires de la ville de Genève		
98.42	Allocations pour impotents		
98.43	Prestations complémentaires familiales (SPC)		
98.44	Prestations transitoires pour chômeurs âgés		
98.50	Solde du service militaire et indemnité de fonction de la protection civile		
98.60	Prestations de l'assurance militaire exonérées en vertu de la loi fédérale sur l'assurance militaire		
98.70	Versements à titre de réparation de tort moral		
98.75	Indemnités en capital imposées séparément		
98.80	Aide sociale de l'Hospice général		
98.81	Dons versés par une commune, un autre canton, un organisme public ou une institution privée	Nom de l'institution:	
98.90	Revenu provenant d'une activité lucrative d'un (des) enfant(s) mineur(s)		
98.95	Revenus bruts déjà imposés selon la procédure simplifiée prévue par la Loi sur le travail au noir		
98.96	Gain de maison de jeux en Suisse exonérés au sens LJAr		
98.98	Report des gains exonérés de jeux d'argent déclarés dans l'Etat des Titres		
<b>98.00</b>	<b>Total</b>		

PG3

## Récapitulation 2021

## Déductions

	ICC		IFD									
	1. Revenu		2. Revenu									
<b>91.00 Revenu brut</b> Report du code 91.00 col.1 et 2, feuille de gauche		465'800		486'598								
<b>31.00</b> Déductions liées à l'activité dépendante <b>Contr.A A1</b>		1'725		4'000								
<b>41.00</b> Déductions liées à l'activité dépendante <b>Contr.B A2</b>												
<b>32.00</b> Déductions liées à l'activité indépendante <b>B4</b>												
<b>56.20</b> Déductions liées aux revenus mobiliers <b>F1</b>		184		184								
<b>58.00</b> Charges et frais d'entretien d'immeuble(s) <b>D</b>		15'692		15'692								
<b>58.01</b> Frais immobiliers reportés <b>D</b>												
<b>33.00</b> Déductions liées aux rentes de la prévoyance professionnelle <b>C4</b>		44'777		44'777								
<b>59.00</b> Autres déductions <b>C4</b>				2'600								
<b>52.00</b> Primes d'assurances <b>C3</b>		12'816		3'500								
<b>53.00</b> Pensions, contributions d'entretien versées <b>C4</b>												
<b>54.00</b> Rentes viagères payées <b>C3</b>												
<b>55.00</b> Intérêts chirographaires et hypothécaires <b>E1</b>												
<b>57.00</b> Pertes commerciales et/ou pertes non compensées <b>B2</b>												
<b>92.20</b> <b>Sous-total ICC + IFD</b> pour la déduction des frais médicaux Déduire du code 91.00 les codes 31.00 à 57.00		390'606		415'845								
<b>71.00</b> Frais médicaux Montant net après déduction de la participation de la caisse maladie												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Enfant(s)</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	Enfant(s)	Total	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				
Contr.A	Contr.B	Enfant(s)	Total									
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>									
ICC: Total moins 0.5% du code 92.20 IFD: Total moins 5% du code 92.20												
<b>92.40</b> <b>Sous-total ICC + IFD</b> pour la déduction des dons et calcul de la déduction pour bénéficiaires de rentes AVS / AI		390'606		415'845								
<b>73.00</b> Versements bénévoles et dons												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Enfant(s)</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	Enfant(s)	Total	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				
Contr.A	Contr.B	Enfant(s)	Total									
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>									
<b>74.00</b> Versements aux partis politiques												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	<input type="text"/>	<input type="text"/>								
Contr.A	Contr.B											
<input type="text"/>	<input type="text"/>											
<b>61.20</b> Charges de famille IFD				0								
<b>61.25</b> Charges de famille ICC												
<b>61.30</b> Déduction pour bénéficiaires de rentes AVS / AI												
<b>95.00 Revenu net total</b> Le cas échéant, revenu net pour le taux		390'606		415'845								
<b>97.00</b> Part proportionnelle du revenu non imposable		162'966		167'810								
<b>99.00 Revenu imposable</b>		227'640		248'035								

PG4

## Récapitulation 2021

## Fortune

12.00	Actifs commerciaux bruts et/ou fonds propres	B2
14.00	Fortune brute mobilière	F1
15.00	Fortune brute immobilière	D
16.70	Valeur de rachat des assurances-vie	C3
16.00	Autres éléments de fortune	C2
<b>91.00</b>	<b>Fortune brute</b>	

## ICC

3. Fortune	
	1'303'960
	1'092'266
	2'396'226

Déductions liées à la fortune ci-dessus

<b>91.00</b>	<b>Fortune brute</b> Report du code 91.00 ci-dessus	
55.00	Dettes chirographaires et hypothécaires	E1
57.00	Passifs commerciaux et/ou découvert commercial	B2
51.60	Déduction sur la fortune commerciale investie - Contr.A	
51.60	Déduction sur la fortune commerciale investie - Contr.B	
51.62	Déduction sur la fortune pour la prise en compte des brevets et droits comparables	
51.50	Déduction sociale sur la fortune	
<b>95.00</b>	<b>Fortune nette totale</b> Le cas échéant, fortune nette pour le taux	
97.00	Part proportionnelle de la fortune non-imposable	
<b>99.00</b>	<b>Fortune imposable</b>	

## ICC

3. Fortune	
	2'396'226
	0
	0
	166'797
	2'229'429
	87'231
	2'142'198

Remboursement d'impôt Informations pour un éventuel remboursement d'impôt

Je souhaite communiquer de nouvelles coordonnées bancaires utiles pour un éventuel remboursement d'impôt

Coordonnées bancaires ou postales

N° IBAN

Titulaire

Rue et numéro

NPA et Localité

Pays

PG2

## Riepilogo 2021

## Reddito

			ICC	IFD
			1. Reddito	2. Reddito
11.00	Reddito lordo da attività dipendente	Contr.A <b>A1</b>	165'810	165'810
21.00	Reddito lordo da attività dipendente	Contr.B <b>A2</b>		
12.00	Reddito da attività autonoma	<b>B2</b>		
13.00	Reddito lordo proveniente da prestazioni (vitalizi, pensioni)	<b>C1</b>	268'793	268'793
14.00	Reddito lordo mobiliare	<b>F1</b>		
15.00	Reddito lordo immobiliare	<b>D</b>	31'197	51'995
16.00	Altri redditi	<b>C2</b>		
17.00	Vitalizi AVS/AI	<b>C1</b>		
91.00	Reddito lordo		465'800	486'598

## Informazioni

I redditi sotto sono usati per la determinazione dei carichi di famiglia e/o l'applicazione delle leggi sociali

			ICC
			Ammontare
98.10	Versamenti provenienti da assicurazioni di capitali privati suscettibili di riscatto		
98.20	Sussidi provenienti dal Servizio di borse e prestiti di studio		
98.30	Alimenti percepiti da figli maggiorenni		
98.40	Prestazioni complementari AVS/AI (SPC)		
98.41	Altre prestazioni sociali pubbliche (città di Ginevra, altri comuni)		
98.42	Indennità per invalidità		
98.43	Prestazioni complementari famigliari (SPC)		
98.44	Prestazioni transitorie per anziani disoccupati		
98.50	Paga per servizio militare e indennità di funzione della protezione civile		
98.60	Prestazioni dell'assicurazione militare esonerate in virtù della Legge federale sull'assicurazione militare		
98.70	Versamenti a titolo di riparazione di un torto morale		
98.75	Indennità nel capitale tassate separatamente		
98.80	Assistenza sociale dell'Ospizio		
98.81	Contributi versati da un istituto di beneficenza	Nome dell'Istituto:	
98.90	Reddito proveniente da un'attività retribuita di figli minori		
98.95	Reddito lordo già tassato secondo la procedura semplificata prevista dalla Legge sul lavoro nero		
98.96	Vincite provenienti da case da gioco esonerate ai sensi della legge federale sui giochi in denaro		
98.98	Riporto delle vincite esonerate da giochi in denaro dichiarate nella situazione titoli		
98.00	<b>Totale</b>		

PG3

## Riepilogo 2021

## Detrazioni

		ICC	IFD								
		1. Reddito	2. Reddito								
<b>91.00</b>	Reddito lordo riportato dal punto 91.00 colonne 1 e 2. foglio di sinistra	465'800	486'598								
<b>31.00</b>	Detrazioni relative all'attività dipendente <b>Contr.A A1</b>	1'725	4'000								
<b>41.00</b>	Detrazioni relative all'attività dipendente <b>Contr.B A2</b>										
<b>32.00</b>	Detrazioni relative all'attività autonoma <b>B4</b>										
<b>56.20</b>	Detrazioni relative ai redditi mobiliari <b>F1</b>	184	184								
<b>58.00</b>	Oneri e commissioni di manutenzione di immobili <b>D</b>	15'692	15'692								
<b>58.01</b>	Spese immobiliari differite <b>D</b>										
<b>33.00</b>	Detrazioni relative a rendite della previdenza professionale <b>C4</b>	44'777	44'777								
<b>59.00</b>	Altre detrazioni <b>C4</b>		2'600								
<b>52.00</b>	Premi di assicurazioni <b>C3</b>	12'816	3'500								
<b>53.00</b>	Pensioni, contributi versati <b>C4</b>										
<b>54.00</b>	Rendite vitalizie pagate <b>C3</b>										
<b>55.00</b>	Interessi chirografici e ipotecari <b>E1</b>										
<b>57.00</b>	Perdite commerciali e/o perdite non compensate <b>B2</b>										
<b>92.20</b>	Subtotale ICC+IFD per la detrazione delle spese mediche detrarre al punto 91.00 le righe da 31.00 a 57.00	390'606	415'845								
<b>71.00</b>	Spese mediche Ammontare netto dopo la detrazione della partecipazione alla cassa malattia										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Figli</th> <th>Totale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	Figli	Totale	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
Contr.A	Contr.B	Figli	Totale								
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>								
	ICC: Totale meno 0,5% del punto 92.20      IFD: Totale meno 0,5% del punto 92.20										
<b>92.40</b>	Subtotale ICC+IFD per la detrazione delle donazioni e il calcolo della detrazione per i beneficiari di rendite AVS/AI	390'606	415'845								
<b>73.00</b>	Versamenti di beneficenza e donazioni										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> <th>Figli</th> <th>Totale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	Figli	Totale	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
Contr.A	Contr.B	Figli	Totale								
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>								
<b>74.00</b>	Versamenti ai partiti politici										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Contr.A</th> <th>Contr.B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="text"/></td> <td><input type="text"/></td> </tr> </tbody> </table>	Contr.A	Contr.B	<input type="text"/>	<input type="text"/>						
Contr.A	Contr.B										
<input type="text"/>	<input type="text"/>										
<b>61.20</b>	Carichi di famiglia IFD		0								
<b>61.25</b>	Carichi di famiglia ICC										
<b>61.30</b>	Detrazioni per i beneficiari di rendite AVS/AI										
<b>95.00</b>	<b>Reddito netto totale</b> Ove applicabile, reddito netto per la tassazione	390'606	415'845								
<b>97.00</b>	Parte proporzionale del reddito non imponibile	162'966	167'810								
<b>99.00</b>	<b>Reddito imponibile</b>	227'640	248'035								



PG4

## Riepilogo 2021

## Patrimonio

12.00	Attività commerciali lorde e/o fondi propri	B <sub>2</sub>
14.00	Patrimonio lordo mobiliare	F <sub>1</sub>
15.00	Patrimonio lordo immobiliare	D
16.70	Valore di riscatto dell'assicurazione sulla vita	C <sub>3</sub>
16.00	Altri elementi del patrimonio	C <sub>2</sub>
<b>91.00</b>	<b>Patrimonio lordo</b>	

## ICC

3. Patrimonio	
	1'303'960
	1'092'266
	2'396'226

## Detrazioni relative al patrimonio di cui sopra

<b>91.00</b>	<b>Patrimonio lordo</b> Riportato dal punto 91.00 di cui sopra	
55.00	Debiti chirografici e ipotecari	E <sub>1</sub>
57.00	Passività commerciali e/o scoperto commerciale	B <sub>2</sub>
51.60	Detrazioni sul patrimonio commerciale investito - Contr. A	
51.60	Detrazioni sul patrimonio commerciale investito - Contr. B	
51.62	Detrazioni sul patrimonio per tenere conto di brevetti e diritti assimilabili	
51.50	Detrazione sociale sul patrimonio	
<b>95.00</b>	<b>Patrimonio netto totale</b> Ove applicabile, reddito netto per la tassazione	
97.00	Quota patrimoniale non imponibile	
<b>99.00</b>	<b>Patrimonio imponibile</b>	

## ICC

3. Patrimonio	
	2'396'226

	0
	0
	166'797
	2'229'429
	87'231
	2'142'198

## Rimborsi d'imposta informazioni per un eventuale rimborso d'imposta

Desidero comunicare le nuove coordinate bancarie utili per eventuali rimborsi d'imposta

Se nuove coordinate, le indico di seguito

N° IBAN

Titolare

Indirizzo

Cap e località

Paese